

Thông báo tới phụ huynh

Chỉ những người có nguyện vọng mới nộp đơn (Nhà trường không trực tiếp tiếp nhận đơn)

Thông báo hỗ trợ học tập năm Reiwa 7 (Trường thuộc quận Kita quản lý)

Quận Kita hiện đang thi hành chính sách hỗ trợ một phần chi phí dùng cho học tập tới các gia đình gặp khó khăn về kinh tế, giúp các em học sinh có thể vui khỏe đến trường. Người muốn nhận hỗ trợ vui lòng đọc thông báo này và nộp đơn theo mục "2. Thủ tục đăng ký hỗ trợ học đường" (1) ở trang 2.

※ Những năm trước, dù có nhu cầu hay không, mọi người đều phải nộp đơn. Tuy nhiên, từ năm nay, chỉ những người có nhu cầu mới cần nộp đơn.

1 Đối tượng được nhận hỗ trợ chi phí học tập

Phụ huynh đang sinh sống và có con theo học tại hệ thống giáo dục tiểu học và trung học cơ sở công lập tại quận Kita thuộc một trong những trường hợp sau

(1) Hiện đang nhận trợ cấp xã hội

(2) Là đối tượng đang nhận trợ cấp nuôi con (trợ cấp nuôi con đơn thân- khác trợ cấp trẻ em) tại thời điểm ra quyết định được nhận hỗ trợ học tập

(3) Tổng thu nhập toàn bộ thành viên gia đình thấp hơn chuẩn

(4) Những trường hợp đặc biệt có nguyện vọng được nhận hỗ trợ được hội đồng giáo dục chấp nhận.

※ Những trường hợp không đăng ký địa chỉ tại quận Kita vì lý do không thể tránh khỏi (như bạo lực gia đình) cũng đủ điều kiện đăng ký hỗ trợ

※ Trường tư nằm ngoài đối tượng xét duyệt

※ Trường hợp học sinh đang sống tại các cơ sở được hỗ trợ chi phí sinh hoạt hoặc đang nhận chế độ nuôi dưỡng của chính quyền thành phố thì sẽ không thuộc đối tượng hỗ trợ.

【Mức thu nhập theo hộ gia đình (tham khảo)】

Tiểu học và THCS nằm trong hai giai đoạn của giáo dục bắt buộc.

Thành phần gia đình		Thu nhập năm của hộ gia đình (Thu nhập chưa khấu trừ)	Tổng thu nhập năm của hộ gia đình (1.1.2024-31.12.2024)
2 ng	Cha hoặc mẹ (33tuổi) Con (Tiểu học 1)	Khoảng 457 man	Khoảng 311 man
3 ng	Cha mẹ (37 tuổi • 32 tuổi) Con (Tiểu học 1)	Khoảng 499 man	Khoảng 345 man
4 ng	Cha mẹ (40 tuổi • 34 tuổi) Con (THCS 1 • Tiểu học 3)	Khoảng 592 man	Khoảng 419 man
5 ng	Cha mẹ (50 tuổi • 45tuổi) Con (THPT 2 • THCS 3 • Tiểu học4)	Khoảng 642 man	Khoảng 459 man
6 ng	Cha mẹ (42 tuổi • 35tuổi) Con (THCS 1 • Tiểu học 3) Ông bà (70 tuổi • 65tuổi)	Khoảng 689 man	Khoảng 500 man

※ Bảng trên có tính tham khảo. Mỗi gia đình có số thành viên, độ tuổi khác nhau mức thu nhập theo trung bình để xét trợ cấp khác nhau. Chúng tôi khuyến khích bạn nộp đơn vì dù thu nhập gia đình là bao nhiêu cũng có thể đăng ký.

- ① Với người đi làm nhận lương là số tiền ghi trong mục Thu nhập sau khấu trừ thuế ở bản Tổng kết thu nhập và thuế (Gensenchoshuu) trừ thêm 10 man.
- ② Với hộ kinh doanh, là thu nhập năm trừ đi toàn bộ chi phí.

(1) Nộp đơn

Vui lòng kiểm tra trang web của Quận Kita, mục "Hỗ trợ học đường" để biết cách đăng ký qua đăng ký điện tử hoặc bưu điện.

【Thời hạn】 30/4/2025 (Thứ tư)

※ Sau thời hạn trên, vẫn có thể nộp đơn trong năm học. Tuy nhiên, đối với đơn nộp giữa năm, việc hỗ trợ sẽ được áp dụng từ tháng đăng ký.

※ Những người đã được xét duyệt trong năm học Reiwa 6 (2024) hoặc học sinh lớp 1 đã nộp đơn trước khi nhập học cũng cần phải nộp đơn đăng ký mới.

※ Đơn đăng ký cũng bao gồm nội dung trong trường hợp Hội đồng giáo dục thấy cần thiết quyền nhận tiền hỗ trợ và giải ngân tiền này sẽ được ủy quyền cho hiệu trưởng (Ví dụ trường hợp nộp tiền cho trường bị chậm trễ, tiền hỗ trợ sẽ chuyển từ tài khoản người nộp đơn sang tài khoản của hiệu trưởng)

Ngoài ra, nếu có chế độ hỗ trợ dành cho trường công lập của Tokyo, chế độ đó sẽ được ưu tiên áp dụng.

Kita cũng có thể liên lạc
với hội đồng giáo dục nơi
mình đang sống. Chọn
mục Không có nguyện
vọng trong đơn đăng ký và
nộp lại cho trường

①給与所得のみの方が源泉徴収票で総所得金額を確認する場合

令和 年分 給与所得の源泉徴収票

支払 金額	支払 回数又は 期日	(省略)																	
		「給与所得控除後の金額」から 10万円を控除した金額																	
課税区分		品名		金額		給与所得控除後の金額		所得控除の額の合計額		源泉徴収率		税率		税額					
内	外	内	外	内	外	内	外	内	外	内	外	内	外	内	外				
(源泉)控除対象配偶者の有無等		配偶者(特別) 控除の額		控除対象扶養親族の数 (配偶者を除く。)						1級相済 扶養親族 の数		障害者の数 (本人を除く。)		学生・生 活費 減免の数					
有 無		特 定 老 人 その他		特 定 老 人 その他		特 別 其 他		特 別 其 他		特 別 其 他		特 別 其 他		特 別 其 他					
有 無		特 定 老 人 その他		特 定 老 人 その他		特 別 其 他		特 別 其 他		特 別 其 他		特 別 其 他		特 別 其 他					
社会保険料等の金額				生命保険料の控除額				地震保険料の控除額				住宅借入金等特別控除の額							
円 ¥				円 ¥				円 ¥				円 ¥							
(摘要)																			

hãy hiểu và hợp tác.

(2) Xác nhận thu nhập

① Tại thời điểm 1/1/2025 có đăng ký địa chỉ tại quận Kita

Hội đồng giáo dục sẽ tiến hành lấy thông tin về thu nhập của người làm đơn, vì vậy không cần phải nộp giấy tờ liên quan tới thu nhập khi làm đơn xin trợ cấp. Phụ huynh hãy làm thủ tục khai báo thuế (miễn giảm, người phụ thuộc...) cho năm Reiwa 6 (1.1.2024-31.12.2024)

Người không có thu nhập cũng cần khai báo. Xin hãy đến phòng thuế của quận Kita để làm thủ tục

② Tại thời điểm 1/1/2025 có đăng ký địa chỉ ngoài quận Kita Nộp bổ sung sau Giấy thuế Kazeishomeisho (Hoặc Hikazeishomeisho) – Được phòng thuế vụ nơi bạn sống tại thời điểm 1/1/2025 cấp vào trung tuần tháng 6. Những người đủ điều kiện sau đó sẽ được gửi thông báo.

※ Kiểm tra thông tin thu nhập, thông tin người phụ thuộc

※ Nếu không bổ sung giấy thuế, phía hội đồng xét duyệt sẽ không công nhận đối tượng đủ điều kiện nhận trợ cấp

Về việc sử dụng Mã số cá nhân My number

Với người đăng ký bắt buộc nộp thêm giấy thuế . Và có nhu cầu lấy giấy thuế bằng sử dụng my number. Xin hãy điền vào tờ khai Dùng my number để lấy giấy tờ liên quan. Khi đó người nộp không cần tự xin giấy thuế nữa

Tờ khai Đồng ý cho sử dụng My number có thể khai qua mã QR ở phía bên trái hoặc vào trang chủ của quận Kita phần Hỗ trợ học tập để tải mẫu về

③ Thông báo kết quả và chi trả trợ cấp

(1) Kết quả được gửi qua đường bưu điện đến chủ hộ của địa chỉ đăng ký cư trú của học sinh vào cuối tháng . Thông báo cũng được gửi đến trường học sinh đang theo học.

(2) Việc chi trả trợ cấp, theo nguyên tắc, sẽ được thực hiện 1 năm 5 lần đối với học sinh đang theo học tại các trường công lập ở khu vực quận Kita, và 1 lần vào tháng 3 đối với học sinh đang theo học tại các trường ngoài quận Kita, qua tài khoản ngân hàng mà người xin trợ cấp chỉ định. Tuy nhiên, nếu có khoản nợ chưa thanh toán đối với trường học, thì có thể sẽ chuyển khoản trực tiếp vào tài khoản của hiệu trưởng.

※ Tài khoản nhận trợ cấp có thay đổi xin điền thông tin vào phiếu Thay đổi thông tin ngân hàng và thông tin cho hội đồng giáo dục. Vui lòng kiểm tra câu hỏi số 13 và 14 trong phần 'Câu hỏi thường gặp' (Q&A) trang 7.

※ Sau khi nhận được chứng nhận, nếu gia đình có thay đổi thông tin vui lòng nộp lại đơn đăng ký. Xin lưu ý rằng trong quá trình xét duyệt lại hồ sơ tiền trợ cấp sẽ tạm dừng chuyển khoản.

※ Trong trường hợp hồ sơ không được thông qua do thu nhập vượt quá mức để nhận trợ cấp, nhưng thu nhập gia đình so với năm trước, hoặc có thay đổi hoàn cảnh gia đình (ly hôn, thay đổi thu nhập) có thể nộp đơn lại. Tiền trợ cấp được chuyển khoản tính từ tháng nộp lại đơn lần hai.

④ Nội dung trợ cấp

○Tiền ăn trưa ở trường ○Tiền mua đồ dùng học tập ○Tiền mua đồ dùng học tập cho năm học mới ○Phí hoạt động dã ngoại (Lớp học ngoài giờ học chính)

○Tiền đi lại ○Phí tham gia CLB ○Tiền mua dụng cụ học thể dục ○Phí học tập trực tuyến

- Tiền chuẩn bị tài liệu học tập, quản lý hoạt động tại trường
- Phí tham gia các cơ sở giáo dục khi nghỉ hè ●Phí tham gia du lịch cuối năm ●Phí làm album tốt nghiệp ●Chi phí y tế v.v...

※Trong đó, những người đang nhận trợ cấp xã hội mục ○ sẽ được chi trả bởi bộ phúc lợi xã hội. Do vậy những người này được tiền hỗ trợ từ quỹ hỗ trợ học tập ở các mục ●

※Hiện nay Quận Kita thực hiện chính sách miễn phí ăn tại trường cho các trường công lập nên tiền hỗ trợ học tập sẽ không chi trả phần tiền ăn trưa ở trường.

※Tiền mua đồ dùng học tập cho năm học mới không được trả trước năm học mới. Đối với học sinh chuẩn bị lên cấp 2, tại thời điểm năm cuối tiểu học nếu có dự định học tại cấp THCS công lập, tiền sẽ được gửi vào tháng 3.

※ Trong một số trường hợp những gia đình không được áp dụng Chế độ hỗ trợ y tế cho trẻ em quận Kita có thể vẫn được trả Chi phí y tế.

※ Dù gia đình được chứng nhận là đối tượng được nhận trợ cấp giáo dục nhưng không phải tất cả các khoản phí đều được thanh toán.Xin xác nhận thời hạn và hạn mức chi trả trong bản Chi tiết số tiền thanh toán – được gửi kèm khi có thông báo chứng nhận đối tượng được trợ cấp.

5 Lưu ý khác

Chủ hộ có thay đổi thông tin như nằm viện dài hạn, thất nghiệp do phía chủ lao động/công ty, phá sản, tainạn..., có nguyện vọng nộp đơn đăng ký xin liên hệ Hội đồng giáo dục

6 Liên hệ

〒114-8546 東京都北区滝野川2丁目52番10号

Tokyo-to, Kita-ku, Takinogawa2-52-10

北区教育委員会事務局教育振興部 学校支援課学事係

Phòng Hỗ trợ Trường học Phòng Giáo dục- Ban Thư ký Xúc tiến Giáo dục Quận Kita

(北区役所滝野川分庁舎1階5番窓口)

(Tầng 1 bàn 5 tòa 1 phân khu Takinogawa Ủy ban quận Kita)

☎03-3908-1541 8:00-17:00 thứ 2 đến thứ 6 (trừ ngày lễ) Website quận

「Hỗ trợ giáo dục」



◎Trang tiếp theo có diễn thông tin của hộ gia đình. Xin phụ huynh đọc kĩ trước khi nộp đơn

<Về thông tin của hộ gia đình>

Hộ gia đình đăng ký trợ cấp học phí, **theo nguyên tắc, chi bao gồm các thành viên trong hộ khẩu (bao gồm cả học sinh, trẻ em trong hộ gia đình)**. Tuy nhiên, trong các trường hợp dưới đây, sẽ tiến hành xét duyệt bao gồm cả các thành viên khác trong hộ gia đình.

(Ngoại lệ 1) Người giám hộ vì lý do công việc/ chăm sóc người bệnh phải chuyển địa chỉ cư trú về nơi khác

Việc xét duyệt sẽ bao gồm các thành viên trong hộ gia đình. Ngoài ra, nếu có người sống cùng hộ gia đình với phụ huynh liên quan, người đó cũng sẽ được bao gồm trong quá trình xét duyệt.

Trường hợp người giám hộ ở địa chỉ ngoài quận Kita, xin nộp Phiếu đăng ký công dân 住民票 (hiển thị toàn bộ các thành viên) và giấy chứng minh thu nhập (Tham khảo ②— (2) —②)

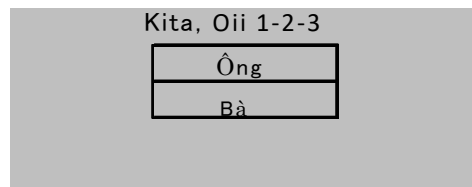
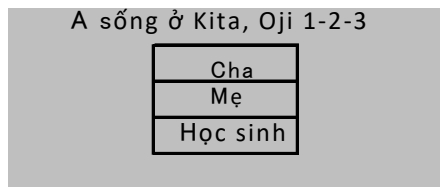
(Ngoại lệ 2) Người giám hộ ở hộ khác (do tách khẩu)

Sẽ tiến hành xét duyệt các thành viên trong hộ gia đình.

(Ngoại lệ 3) Trường hợp chung địa chỉ nhưng thuộc hộ gia đình khác (Ví dụ chung địa chỉ với ông bà nhưng tách hai hộ riêng)

Vẫn liệt kê thông tin người khác hộ nhưng vẫn đăng ký phụ thuộc với người giám hộ học sinh. Dựa theo Luật thuế để xác định quan hệ phụ thuộc hay không. Thành viên không được tính là người thân phụ thuộc với người làm đơn sẽ bị loại ra khỏi hộ gia đình khi xét hồ sơ.

(Ví dụ)



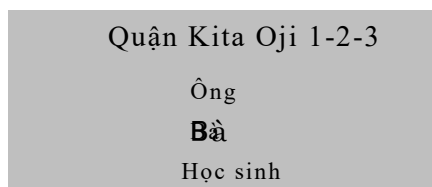
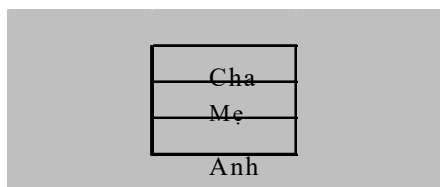
Thông thường sẽ xét 1 hộ gồm học sinh+ cha mẹ. Nếu ông bà là người phụ thuộc cha hoặc mẹ thì sẽ khai hồ sơ có thông tin của 5 người để xét duyệt.

(Ngoại lệ 4) Vì một vài lý do, người giám hộ và học sinh ở hai hộ khác nhau

Xin hãy đăng ký theo hộ gia đình bao gồm cả người giám hộ. Trong trường hợp này, người nộp đơn và người nhận phí cấp dưỡng sẽ là người giám hộ. Tuy nhiên, nếu hộ gia đình của học sinh và hộ gia đình của người giám hộ độc lập về kinh tế, người nộp đơn và người nhận hộ trợ sẽ là gia đình của học sinh.

Người giám hộ thuộc hộ khác, sống ngoài quận Kita cần nộp phiếu công dân có thông tin toàn bộ thành viên trong hộ, giấy chứng minh thu nhập (tham khảo ②— (2) —②)

(Ví dụ ngoại lệ 4)



Trong trường hợp này nộp hồ sơ có thông tin của 6 người (Cha, mẹ, anh trai, học sinh, ông, bà).Người nhận tiền trợ cấp là cha hoặc mẹ.

Nếu kinh tế hai bên độc lập, thì ông bà sẽ nộp hồ sơ có 3 thành viên ông bà và học sinh.

※Không thể nộp hồ sơ chỉ có 3 người cha, mẹ, học sinh

※Trong trường hợp nộp hồ sơ có cả thông tin 6 người, thông báo sẽ gửi về địa chỉ chủ hộ nơi học sinh cư trú.

THỦ TỤC NỘP ĐƠN ĐIỆN TỬ (Đến ngày 30/4)

- Những ai muốn nộp đơn điện tử, vui lòng quét mã QR bên phải để chuyển đến màn hình mẫu đơn điện tử. Trường hợp không thể quét mã QR, hãy truy cập vào liên kết đính kèm trong mục "Hỗ trợ học tập" trên trang web của quận Kita.
- Khi bạn truy cập vào **mẫu đơn điện tử**, màn hình sẽ hiển thị như dưới đây. Vui lòng **đăng nhập** (ログイン) để tiếp tục.



Mã nộp đơn điện tử

※ Để nộp đơn xin hỗ trợ học tập, bạn cần đăng nhập vào hệ thống.

- Nếu bạn **đã có tài khoản**, vui lòng đăng nhập (ログイン) để tiếp tục.
- Nếu bạn **chưa có tài khoản**, hãy chọn "Đăng ký tài khoản mới" (新規アカウント) và tạo tài khoản.

Lưu ý: Khi tạo tài khoản, vui lòng đăng ký bằng **tên của phụ huynh là người nộp đơn**.

- Sau khi đăng nhập, vui lòng nhập đầy đủ thông tin cần thiết vào màn hình nhập liệu.

※ Thông tin người nộp đơn (phụ huynh) sẽ được tự động điền sẵn.

- Sau khi nhập xong, chuyển sang màn hình xác nhận để kiểm tra lại nội dung đã điền.

- Nếu thông tin đã chính xác, nhấn nút "送信" để hoàn tất việc nộp đơn.

< Màn hình hoàn tất nộp đơn >

Sau khi nộp đơn thành công, hệ thống sẽ gửi email xác nhận đến địa chỉ email mà bạn đã nhập. Vui lòng giữ email này cẩn thận để tra cứu khi cần.

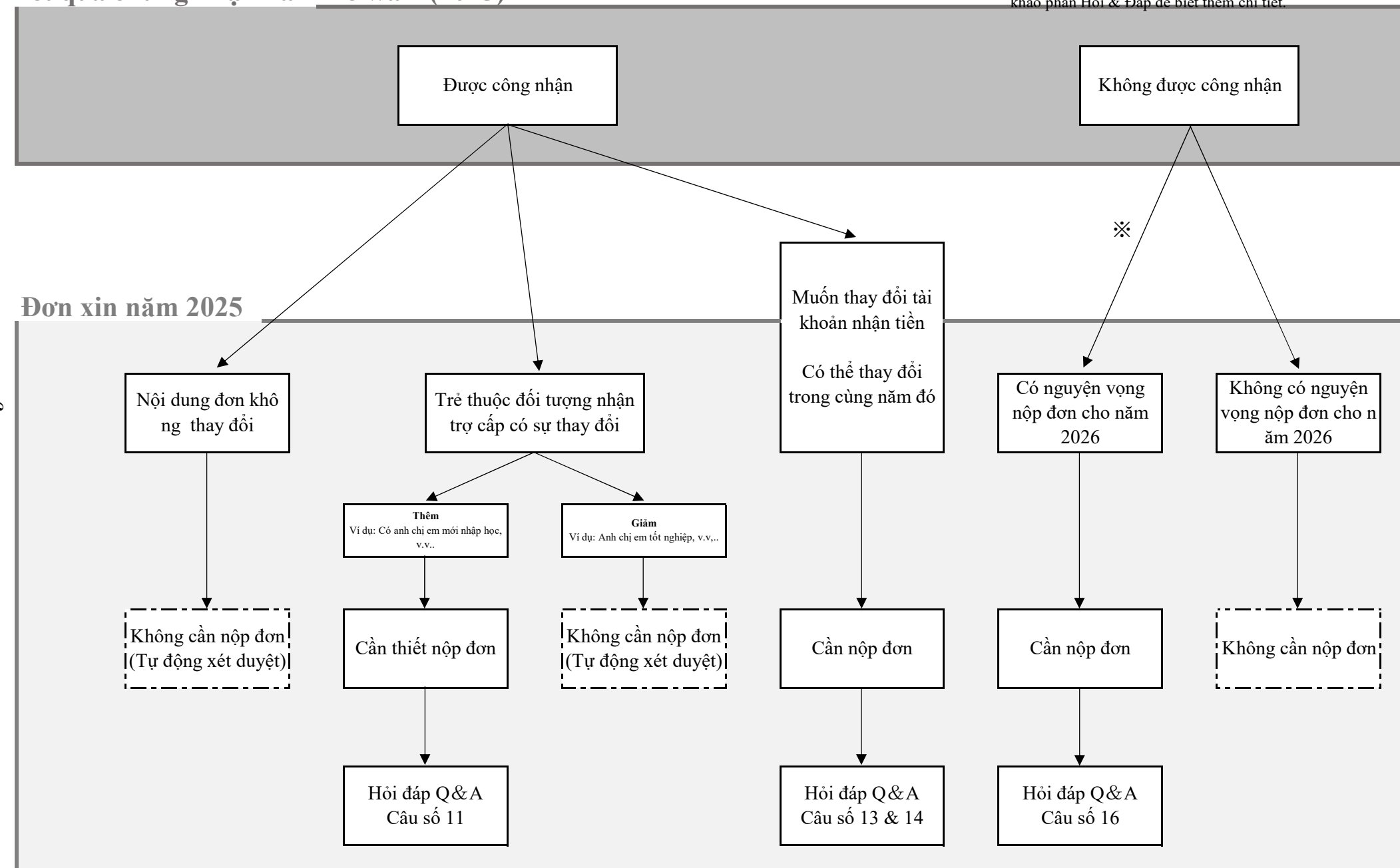
- Kết quả xét duyệt sẽ được gửi qua đường bưu điện vào cuối tháng 6 đến chủ hộ có hộ khẩu tại địa chỉ cư trú của học sinh/sinh viên.

※ Đối với những đơn nộp trong năm học (không phải đợt đầu năm), việc thông báo kết quả có thể mất khoảng 1 đến 2 tháng.

【Về việc nộp đơn từ năm sau (Sơ đồ)】

Kết quả chứng nhận năm Reiwa 7 (2025)

※ Ngay cả trong trường hợp đã bị từ chối công nhận một lần, nếu có thay đổi về tình hình hộ gia đình hoặc điều chỉnh thu nhập, vẫn có thể nộp đơn lại trong năm đó. Vui lòng tham khảo phần Hỏi & Đáp để biết thêm chi tiết.



【Q&A】

	Câu hỏi	Kết quả công nhận năm 2025	Số	Câu trả lời
Đ ơ n x ì n	Tình trạng hộ gia đình được xét duyệt tại thời điểm nào ?		1	Nếu nộp đơn vào đầu năm học (tháng 4), theo nguyên tắc, việc xét duyệt tình trạng hộ gia đình sẽ được thực hiện căn cứ vào ngày hôm sau của Lễ nhập học cấp Trung học cơ sở (tức ngày 9 tháng 4 năm 2025). Nếu nộp đơn giữa năm, việc xét duyệt sẽ dựa trên tình trạng hộ gia đình tại thời điểm nộp đơn. Ngoài ra, đối với các hộ gia đình đã được công nhận, mỗi tháng sẽ kiểm tra thông tin thay đổi trong hộ khẩu và tình trạng học sinh để tiến hành xét duyệt lại hỗ trợ học tập.
T h a y đ ồ i n h t r a n g h ộ g i a đ ì n h	Toàn bộ thành viên trong hộ gia đình đã chuyển nhà trong khu vực quận Kita và quyết định chuyển trường cho con.	Được công nhận	2	Trong trường hợp chuyển nhà trong quận Kita, hỗ trợ học tập từ năm đã được công nhận sẽ tiếp tục và không cần phải nộp đơn lại. Ngoài ra, Ủy ban Giáo dục quận Kita sẽ thông báo kết quả công nhận tới trường học nơi học sinh chuyển đến.
	Số thành viên trong hộ khẩu giảm. Ví dụ: Chỉ có người anh đã đi làm chuyển ra ngoài quận Kita.	Được công nhận	3	Vì mỗi tháng sẽ tham khảo thông tin thay đổi trong hộ khẩu và tình trạng học sinh để tiến hành xét duyệt lại hỗ trợ học tập, nên không cần nộp lại đơn. Tuy nhiên, xin lưu ý rằng nếu có một phần thành viên trong hộ gia đình chuyển đi và tổng thu nhập của toàn bộ hộ gia đình vượt quá mức chuẩn công nhận, có thể sẽ bị hủy bỏ công nhận.
		Không được công nhận	4	Có thể thực hiện nộp lại đơn mà không cần bao gồm tất cả thành viên trong hộ gia đình. Nếu muốn nộp lại đơn, vui lòng thực hiện qua "Mẫu đơn đăng ký mới". Ngoài ra, khi giảm bớt một thành viên trong hộ gia đình, mức chuẩn công nhận cũng sẽ giảm theo.
	Số thành viên trong hộ khẩu tăng lên. Có con được sinh ra. Một số thành viên trong hộ gia đình chuyển đến từ một địa chỉ khác trong hoặc ngoài quận Kita. Ví dụ: Ông bà chuyển đến từ tỉnh khác.	Được công nhận	5	Nếu tính đến cuối tháng 12 năm trước, thành viên trong hộ gia đình chuyển đến dưới 16 tuổi (lớp 10) thì không cần nộp lại đơn. Nếu tính đến cuối tháng 12 năm trước thành viên trong hộ gia đình chuyển đến từ 16 tuổi (lớp 11) trở lên thì cần phải nộp lại đơn. Vui lòng thực hiện việc thêm thành viên qua "Mẫu đơn thay đổi". Ngoài ra, đối với trường hợp chuyển đến từ ngoài quận Kita vào, khi xét duyệt lại thu nhập, sẽ cần phải nộp bản sao chứng nhận thuế từ cơ quan quản lý địa phương nơi cư trú vào ngày 1 tháng 1 năm 2025 (trừ trường hợp người chuyển đến là người phụ thuộc). Vui lòng tải lên ảnh chứng nhận thuế qua "Mẫu đơn thay đổi".
		Không được công nhận	6	Khi có thêm một thành viên trong hộ gia đình, mức chuẩn công nhận cũng sẽ được tăng lên. Do đó, việc nộp lại đơn có thể dẫn đến việc thay đổi kết quả công nhận từ bị từ chối sang được công nhận. Nếu muốn nộp lại đơn, vui lòng thực hiện qua "Mẫu đơn đăng ký mới". Tuy nhiên, hỗ trợ tài chính sẽ được chi trả từ tháng mà bạn nộp lại đơn và được công nhận.
	Cha mẹ kết hôn.	Được công nhận	7	Theo nguyên tắc là, cha mẹ sẽ được tính vào hộ gia đình và sẽ được xét duyệt, vì vậy cần phải nộp lại đơn. Vui lòng thực hiện việc thêm thành viên trong hộ gia đình qua "Mẫu đơn thay đổi". Ngoài ra, nếu thành viên mới gia nhập gia đình chuyển đến từ ngoài quận Kita, khi xét duyệt thu nhập lại, sẽ cần phải nộp bản sao chứng nhận thuế từ cơ quan quản lý địa phương nơi cư trú vào ngày 1 tháng 1 năm 2025 (trừ trường hợp người chuyển đến là người phụ thuộc). Vui lòng tải lên ảnh chứng nhận thuế qua "Mẫu đơn thay đổi".
		Không được công nhận	8	Khi có thêm một thành viên trong hộ gia đình, mức chuẩn công nhận cũng sẽ tăng lên. Vì vậy, việc nộp lại đơn có thể dẫn đến việc thay đổi kết quả công nhận từ bị từ chối sang được công nhận. Nếu muốn nộp lại đơn, vui lòng thực hiện qua "Mẫu đơn đăng ký mới". Tuy nhiên, hỗ trợ tài chính sẽ chỉ được chi trả từ tháng mà bạn nộp lại đơn và được công nhận.
	Cha mẹ ly hôn.	Được công nhận	9	Khi người nộp đơn (người nhận hỗ trợ tài chính) thay đổi, sẽ cần phải nộp lại đơn. Vui lòng thực hiện nộp lại đơn qua "Mẫu đơn đăng ký mới" với tên của người nộp đơn mới. Nếu người nộp đơn (người nhận hỗ trợ tài chính) không thay đổi, nguyên tắc là không cần nộp lại đơn. Tuy nhiên, nếu có thay đổi trong thủ tục đăng ký (ví dụ: thay đổi họ tên của người nộp đơn trong hộ khẩu), chúng tôi sẽ liên hệ với bạn. Lưu ý: Sau khi ly hôn, nếu vẫn cùng sống trong cùng địa chỉ, sẽ xét duyệt dựa trên hộ gia đình.
		Không được công nhận	10	Khi ly hôn đã hoàn tất và hộ khẩu đã được tách ra, có thể thực hiện xét duyệt lại mà không bao gồm vào hộ gia đình. Nếu muốn nộp lại đơn xét duyệt lại, vui lòng thực hiện qua "Mẫu đơn đăng ký mới".
				Cần phải nộp lại đơn.
K h á c	Dự kiến, vào năm 2026, con dưới sẽ nhập học cấp Tiểu học.	Được công nhận	11	Vui lòng thêm học sinh nhận trợ cấp mới qua "Mẫu đơn thay đổi" vào tháng 4 năm Reiwa 8 (năm 2026).
		Không được công nhận	12	Nếu muốn nộp lại đơn, vui lòng nộp đơn theo "Mẫu đơn đăng ký mới" vào tháng 4 năm Lệnh Hòa 8 (năm 2026).
	Muốn thay đổi người nộp đơn (người nhận hỗ trợ tài chính),	Được công nhận	13	Cần phải nộp lại đơn. Vui lòng thực hiện nộp lại đơn theo "Mẫu đơn đăng ký mới" với tên của người nộp đơn đã được thay đổi.
	Nếu bạn chỉ muốn thay đổi tài khoản nhận tiền mà không thay đổi người nộp đơn (người nhận hỗ trợ tài chính).	Được công nhận	14	Vui lòng thực hiện thay đổi thông tin tài khoản theo "Mẫu đơn thay đổi".

【Có mặt sau】

【Q&A】

	Câu hỏi	Kết quả công nhận năm 2025	Số	Câu trả lời
K h á c	Mặc dù đã nhận thông báo kết quả từ chối công nhận, nhưng do đã sửa đổi thu nhập, bạn muốn nộp lại đơn.	Không được công nhận	15	Nếu thu nhập trong khoảng thời gian từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2024 (Reiwa 6) bị giảm, việc nộp lại đơn có thể dẫn đến việc thay đổi kết quả công nhận từ bị từ chối sang được công nhận. Nếu muốn nộp lại đơn, vui lòng nộp theo "Mẫu đơn đăng ký mới". Tuy nhiên, hỗ trợ tài chính sẽ chỉ được chi trả từ tháng mà bạn nộp lại đơn và được công nhận.
	Ví dụ: Do là kinh doanh tự do, bạn đã thực hiện khai thuế, nhưng có sai sót trong thu nhập của năm 2024, nên đã thực hiện khai lại và giảm thu nhập.			
	Mặc dù hỗ trợ học tập của năm 2025 bị từ chối, nhưng bạn muốn nộp lại đơn xin hỗ trợ cho năm học tiếp theo.	Không được công nhận	16	Dự kiến vào tháng 4 năm 2026 (Reiwa 8) , thông báo về hỗ trợ học tập sẽ được gửi qua trường học nơi học sinh đang theo học. Sau khi nhận được thông báo, vui lòng nộp đơn qua "Mẫu đơn đăng ký mới".



**Mẫu đơn
đăng ký
mới**



**Mẫu đơn
thay đổi**

Địa chỉ liên hệ

〒114-8546 東京都北区滝野川2丁目52番10号

北区教育委員会事務局教育振興部 学校支援課学事係

(北区役所滝野川分庁舎1階5番窓口)

☎03-3908-1541 月～金曜(祝日を除く) 8時30分～17時